



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

506 Rem. Quelque usage de la negative ne.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

né des exemples en divers endroits, qu'il n'est pas besoin de repeter icy. Mais quand nous dirons qu'il n'en faut pas pourtant abuser, ny dire *merque* pour *marque*, *merry* pour *marry*, ny *serge* pour *sarge**, je ne croy pas que ce soit une repetition inutile, veu le grand nombre de gens qu'il y a qui manquent en ces trois mots, & en quelques autres semblables. Après *herondelle*, le meilleur est *hirondelle*; quoyque ce dernier ait plusieurs partisans capables de l'autoriser, & mesme de le disputer à l'autre.

OBSERVATION.

A Rondelle & Herondelle ne se disent plus. *Hirondelle*, avec un *i* est le seul des trois qui soit presentement en usage.

CCCCVI. REMARQUE.

Quelque usage de la negative ne.

Nous avons fait une Remarque †, où il se voit qu'ayant *pas*, ou *point*, il est libre de mettre la negative *ne*, ou de ne la mettre pas, comme on peut dire, *avez-vous point fait cela*, & *n'avez-vous point fait cela*. Mais voicy une addition à

R. 4. *Voiez la CXLIII Rem. & Observ. dans la CCII. Rem.*

la Remarque. C'est que lors qu'on ne parle pas par interrogation, il faut toujours mettre la negative *ne*, & ce seroit une faute de ne la mettre pas; par exemple il faut dire, *il veut sçavoir s'ils n'ont point esté mariez*, & non pas, *il veut sçavoir s'ils ont point esté mariez*. Au lieu qu'en interrogation, on peut dire tous les deux, *n'ont-ils point esté mariez*, & *ont-ils point esté mariez*?

OBSERVATION.

LA negative *Ne* est necessaire non seulement dans la premiere, mais aussi dans la seconde phrase que M. de Vaugelas propose dans cette Remarque: il ne faut jamais dire, *Avez-vous point fait cela?* mais, *n'avez-vous point fait cela?*

CCCCCVII. REMARQUE.

Detteur.

IL sembleroit que ce mot dont s'est servy un de nos plus celebres Escrivains, devoit estre plus François que *débiteur*, parce qu'il s'esloigne plus du Latin, & s'approche plus du François *dette*, ou *debte*, d'où *Detteur* est formé. Mais il n'en est pas ainsi, *detteur* est un vieux mot qui n'est